



**GSX-R1100  
1990  
15.SU11.06**

1x Amortisseur 15C160  
1x Attache amortisseur 25

1x Patte de direction Ø 52  
1x Vis Button M8x25  
1x Rondelle O-ring Ø 8/16,5 x 3  
1x O-ring Ø 11x1,5  
1x Entretoise H3-15

1x Patte châssis GSX-R1100/1990  
2x Vis Button M6x20  
2x Rondelle Ø 6  
1x Vis Button M8x55  
1x Entretoise H15-15  
1x Ecrou autoblocant M8

1x Damper 15C160  
1x Clamp blocks 25

1x Strap bearing driver Ø 52  
1x Vis Button M8x25  
1x Washer O-ring Ø 8/16,5 x 3  
1x O-ring Ø 11x1,5  
1x Crossbar H3-15

1x Strap frame GSX-R1100/1990  
2x Button screw M6x20  
2x Washer Ø 6  
1x Button screw M8x55  
1x Crossbar H15-15  
1x Autoblocnut M8

1x Dämpfer 15C160  
1x Klemmblöcke 25

1x Gabelschlaufe Ø 52  
1x Knopfschraube M8x25  
1x Unterlegscheibe O-ring Ø 8/16,5 x 3  
1x O-ring Ø 11x1,5  
1x Guerschiene H3-15

1x Rahmenschlaufe GSX-R1100/1990  
2x Knopfschraube M6x20  
2x Unterlegscheibe Ø 6  
1x Knopfschraube M8x55  
1x Guerschiene H15-15  
1x Mutter autobloc M8

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages provoqués par un montage irrégulier suivant le plan de montage joint ou par des modifications apportées à l'amortisseur de direction et à ses composants.

The company declines any liability for damage caused by incorrect assembly or by any modifications made to the steering damper and its components.

Die Firma ist nicht haftbar zu machen für sämtliche Schäden, die durch inkorrekten Anbau oder durch etwaige Veränderungen am Anbauteil oder am Lenkungsämpfer auftreten.

**!!! Attention !!!**

**Mettre un peu d'huile sur les filets des vis avant de les visser**

**Les instructions de montages en couleur sur [www.toby.be](http://www.toby.be)**

**!!! Pay attention !!!**

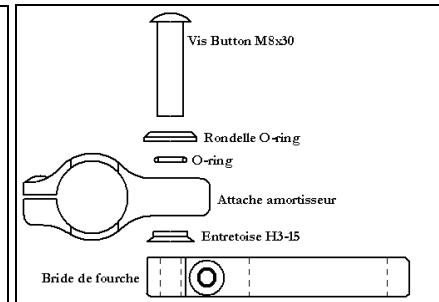
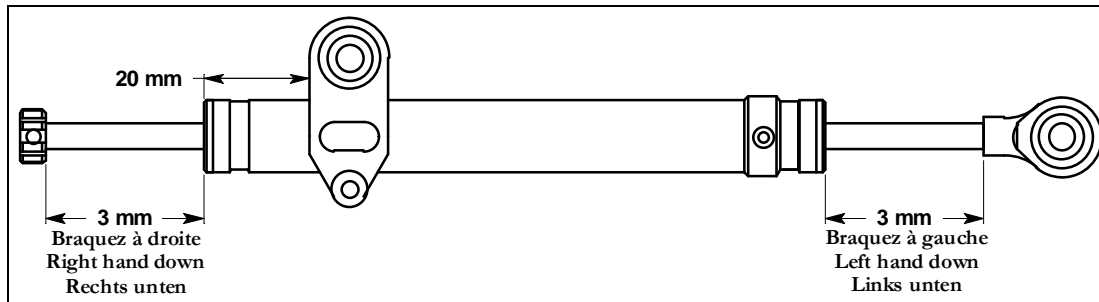
**Put a little oil worm of the screw before to screw it**

**The installation instructions in color [www.toby.be](http://www.toby.be)**

**!!! Achtung !!!**

**Bitte geben Sie vor dem Einschrauben etwas Öl auf das Gewinde der Schraube**

**Die Installationsanweisungen in Farbe [www.toby.be](http://www.toby.be)**



1/ Monter la bride de fourche sur le canon gauche. Positionner la bride de fourche afin d'avoir une distance de 123 mm entre le Té de fourche inférieur et la bride de fourche.

2/ Fixer la patte du cadre avec 2 vis button M6x20.

3/ Ne pas modifier l'emplacement de l'attache amortisseur de direction, celle-ci étant pré-réglée pour le modèle **SUZUKI GSX-R1100/90**.

4/ Monter l'amortisseur de direction côté embout à rotule avec une vis Button M8x55 et l'écrou M8 sur la patte. L'entretoise H15-15 se place entre l'embout à rotule de l'amortisseur de direction et la patte du cadre.

5/ Monter l'autre côté de l'amortisseur de direction côté de l'attache avec la vis Button M8x25 sur la bride de fourche. L'entretoise H3-15 se monte entre la bride de fourche et l'attache amortisseur de direction

6/ Braquer complètement vers la gauche. Puis orienter la bride de fourche soit en avant, soit en arrière afin d'obtenir la mesure de 3 mm entre le corps de l'amortisseur de direction et l'embout à rotule. De cette façon on obtient une course égale de braquage. N'oubliez pas de garder une distance de 123 mm entre la bride de fourche et le Té de fourche inférieur.

1/ Set the fork clamp on the left tube. Set the fork clamp in order to have 123 mm between the inferior Te fork and the fork clamp.

2/ Fix the frame strap with the 2 button screws M6x20.

3/ Do not modify the position of fastening of steering damper, this one is set for the **SUZUKI GSX-R1100/90**.

4/ Set the steering damper, side ball-joint with the Button screw M8x55 and nut M8 on the strap. Distance collar H15-15 must be set between side ball-joint of the steering damper and frame strap.

5/ Set the other side fastening of the steering damper with the Button screw M8x25 on the fork clamp. Distance collar H3-15 must be set between fork clamp and fastening of the steering damper.

6/ Completely left hand down. After point the fork clamp either forward or behind to obtain a measure of 3 mm between the main part of steering damper and the ball-joint. As so you will obtain an equal stroke. Be careful to respect 123 mm between fork clamp and inferior Te fork.

1/ Die Montageschelle über den linken Gabelholm schieben. Hierzu die obere Brücke entfernen. Der Abstand zwischen Montageschelle und unterer Gabelbrücke sollte 123 mm betragen.

2/ Den Rahmenhalter mit den Schrauben in den Gewindenieten befestigen.

3/ Die Halteschelle am Dämpfer selbst nicht verschieben; sie ist für **SUZUKI GSX-R1100/90** voreingestellt.

4/ Die eine Seite mit der M8x55 Linsenkopfschraube auf den bereits montierten Halter schrauben. Das Distanzstück H15-15 muß dabei zwischen Dämpfers und Halter gelegt werden.

5/ Die andere Seite des Lenkungsämpfers mit der Button M8x25 Linsenkopfschraube an der Gabelschelle befestigen. Das Distanzstück H3-15 muß dabei zwischen Schelle und Dämpferbefestigung gelegt werden.

6/ Voller Lenkeinschlag auf der linken Seite muß gewährleistet sein. Die Gabelschelle so nach vorne oder hinten verdrehen, daß ein Abstand zwischen dem Dämpferkörper und dem Kugelgelenk von 3 mm gewährleistet ist. Hierdurch wird ein gleichmäßiger Lenkeinschlag erreicht. Die Montagehöhe von 123 mm über der Gabelbrücke muß exakt eingehalten werden.